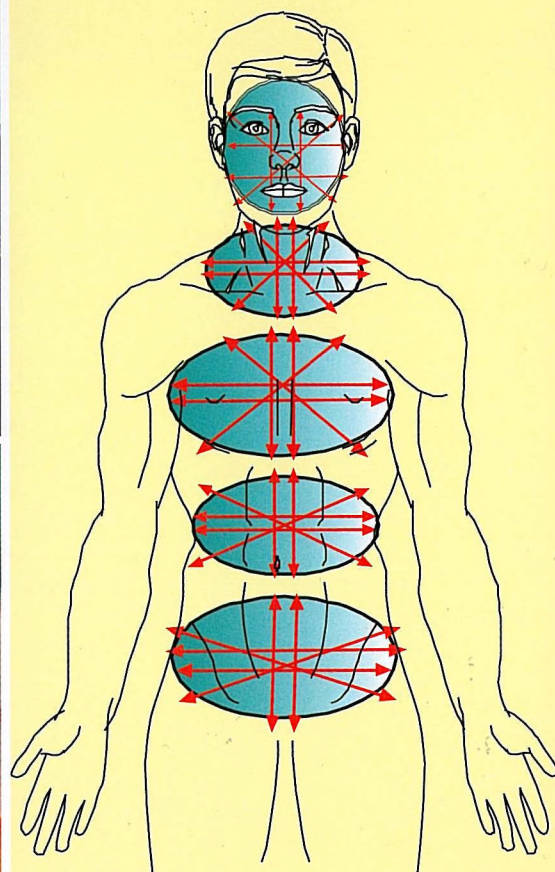
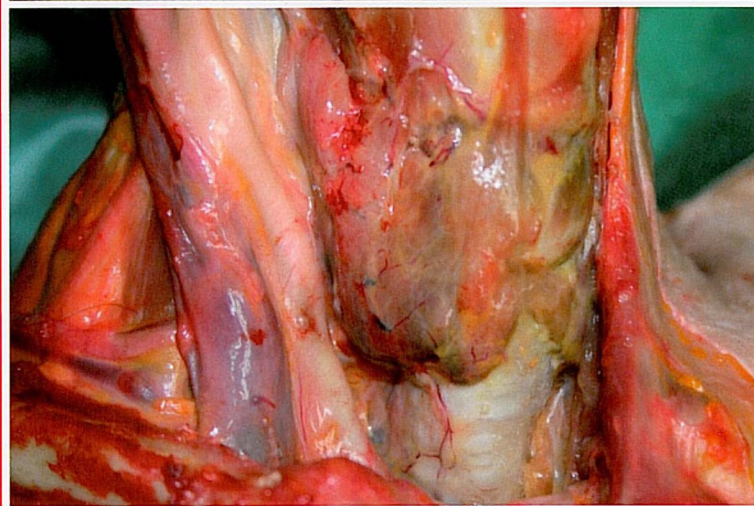


LUIGI STECCO

CARLA STECCO

MANIPULACJA POWIĘZI

w leczeniu dysfunkcji wewnętrznych



Tytuł oryginału: Fascial Manipulation for Internal Dysfunctions

Tytuł wydania polskiego: Manipulacja Powięzi w leczeniu dysfunkcji wewnętrznych

Wydano za zgodą: PICCIN NUOVA LIBRARIA S.p.A., Włochy

Przekład z języka angielskiego
Remigiusz Halikowski

Konsultacja naukowa
Carla Stecco
Julie Ann Day
Luigi Stecco

Opracowanie językowe
Marta Rembalska, Grażyna Cholewa

Redakcja
Paweł Poncyłjusz

Korekta
Jakub Dukiewicz, Tomasz Laniecki, Damian Miński

Skład komputerowy
Joanna Dubois-Mosora

ISBN 978-83-939274-8-7

Copyright © for the Polish edition by Paweł Poncyłjusz, 2013

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Żadnej części niniejszej książki nie wolno, bez pisemnej zgody wydawcy, powielać ani wykorzystywać w jakikolwiek sposób i jakimikolwiek środkami – graficznymi, elektronicznymi lub mechanicznymi, łącznie z kopiowaniem, nagrywaniem, rozpowszechnianiem przez internet lub w sieciach informacyjnych lub systemach gromadzenia i wyszukiwania informacji.

Autorzy, redaktorzy, wydawcy i dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za błędy, przeoczenia lub za skutki korzystania z informacji zawartych w tej publikacji oraz nie udzielają żadnej gwarancji, wyrażonej lub domniemanej, w odniesieniu do treści tej publikacji. Autorzy, redaktorzy, wydawcy i dystrybutorzy nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za urazy i/lub uszkodzenia osób lub własności wynikające z zastosowania wskazówek zawartych w niniejszej publikacji.

Wydawca
ODNOVA-MED
ul. Jana III Sobieskiego 14, 71-228 Szczecin, tel. 914241172

Druk i oprawa
Przedsiębiorstwo Poligraficzno-Wydawnicze „ANGRAF”
ul. Wojska Polskiego 43, 64-920 Piła, tel. 673522024

Zapraszamy na stronę
www.manipulacjapowiezi.pl

SPIS TREŚCI

Wykaz skrótów.....	13	Od anatomii do patologii.....	74
Przedmowa do wydania polskiego.....	15	Punkty węzłowe.....	75
Przedmowa do wydania anglojęzycznego.....	17		
Wstęp.....	21	Rozdział 5	
Podstawowe zagadnienia.....	23	LOKALNY BÓL RZUTOWANY	77
Powięź mięśni zależnych od naszej woli.....	24	Ból głęboki i ból ścienny.....	77
Powięź mięśni niezależnych od naszej woli.....	26	Od zewnątrz do wewnątrz: ból somato-trzewny.....	78
		Od wewnątrz na zewnątrz: ból trzewno-somatyczny.....	81
		Anatomiczne wyjaśnienie bólu trzewno-somatycznego.....	81
		Karta pacjenta w leczeniu dysfunkcji wewnętrznych.....	85
		Zbieranie danych i historia pacjenta.....	85
		Hipoteza.....	88
		Weryfikacja.....	88
		Leczenie.....	89
		Wyniki leczenia.....	89
		Rozdział 6	
		SZYJNA STRUKTURA CIĘGNOWA	91
		Jednostka n-p trzewna szyi.....	94
		Powięź jednostki vi-cl.....	94
		Funkcje jednostki vi-cl.....	95
		Dysfunkcje jednostki vi-cl.....	96
		Jednostka n-p naczyniowa szyi.....	96
		Powięź jednostki va-cl.....	96
		Funkcje jednostki va-cl.....	97
		Dysfunkcje jednostki va-cl.....	97
		Jednostka n-p gruczołowa szyi.....	97
		Powięź jednostki gl-cl.....	97
		Funkcje jednostki gl-cl.....	98
		Dysfunkcje jednostki gl-cl.....	99
		Leczenie szyjnej struktury cięgnowej.....	99
		Przypadek kliniczny.....	102
		Rozdział 7	
		PIERSIOWA STRUKTURA CIĘGNOWA	103
		Jednostka n-p trzewna klatki piersiowej.....	106
		Powięź jednostki vi-th.....	106
		Funkcje jednostki vi-th.....	106
		Dysfunkcje jednostki vi-th.....	108
		Jednostka n-p naczyniowa klatki piersiowej.....	108
		Powięź jednostki va-th.....	108
		Funkcje jednostki va-th.....	109
		Dysfunkcje jednostki va-th.....	110
		Jednostka n-p gruczołowa klatki piersiowej.....	110
		Powięź jednostki gl-th.....	110
		Funkcje jednostki gl-th.....	112

Dysfunkcje jednostki gl-th	112	Jednostka n-p węchu	150
Leczenie piersiowej struktury ciągnowej	112	Powięzie jednostki n-p węchu	150
Przypadek kliniczny	115	Funkcje jednostki n-p węchu	151
Rozdział 8		Dysfunkcje jednostki n-p węchu	151
ŁĘDŹWIOWA STRUKTURA CIĘGNOWA	117	Jednostka n-p smaku	151
Jednostka n-p trzewna segmentu łędźwiowego	120	Powięzie jednostki n-p smaku	151
Powięzie jednostki vi-lu	120	Funkcje jednostki n-p smaku	151
Funkcje jednostki vi-lu	120	Dysfunkcje jednostki n-p smaku	151
Dysfunkcje jednostki vi-lu	121	Leczenie głowowej struktury ciągnowej	151
Jednostka n-p naczyniowa segmentu łędźwiowego	122	Przypadek kliniczny	153
Powięzie jednostki va-lu	122	Manipulacja Powięzi w leczeniu dysfunkcji wewnętrznych: wskazania do leczenia zaburzeń segmentarnych	154
Funkcje jednostki va-lu	123		
Dysfunkcje jednostki va-lu	124		
Jednostka n-p gruczołowa segmentu łędźwiowego	124		
Powięzie jednostki gl-lu	124		
Funkcje jednostki gl-lu	125		
Dysfunkcje jednostki gl-lu	125		
Leczenie łędźwiowej struktury ciągnowej	126		
Przypadek kliniczny	128		
Rozdział 9			
MIEDNICZNA STRUKTURA CIĘGNOWA	129		
Jednostka n-p trzewna miednicy	132		
Powięzie jednostki vi-pv	132		
Funkcje jednostki vi-pv	133		
Dysfunkcje jednostki vi-pv	134		
Jednostka n-p naczyniowa miednicy	135		
Powięzie jednostki va-pv	135		
Funkcje jednostki va-pv	135		
Dysfunkcje jednostki va-pv	136		
Jednostka n-p gruczołowa miednicy	137		
Powięzie jednostki gl-pv	137		
Funkcje jednostki gl-pv	138		
Dysfunkcje jednostki gl-pv	139		
Leczenie miednicznej struktury ciągnowej	141		
Przypadek kliniczny	141		
Rozdział 10			
GŁOWOWA STRUKTURA CIĘGNOWA	143		
Jednostka n-p wzroku	146		
Powięzie jednostki n-p wzroku	146		
Funkcje jednostki n-p wzroku	146		
Dysfunkcje jednostki n-p wzroku	147		
Jednostka n-p stereopsji	147		
Powięzie jednostki n-p stereopsji	147		
Funkcje jednostki n-p stereopsji	147		
Dysfunkcje jednostki n-p stereopsji	148		
Jednostka n-p słuchu	148		
Powięzie jednostki n-p słuchu	148		
Funkcje jednostki n-p słuchu	149		
Dysfunkcje jednostki n-p słuchu	149		
Jednostka n-p odruchu statokinetycznego	149		
Powięzie jednostki n-p odruchu statokinetycznego	149		
Funkcje jednostki n-p odruchu statokinetycznego	149		
Dysfunkcje jednostki n-p odruchu statokinetycznego	149		

Część II

Sekwencje aparatowo-powięziowe

Rozdział 11

ANATOMIA SEKWENCJI APARATOWO-

-POWIĘZIOWYCH	155
Sekwencje oraz tensory	157
Sekwencje aparatowo-powięziowe	160
Sekwencja trzewna	160
Sekwencja naczyniowa	162
Sekwencja gruczołowa	163
Sekwencja receptorowa	166

Rozdział 12

EWOLUCJA SEKWENCJI APARATOWO-

-POWIĘZIOWYCH	169
Sekwencje aparatowo-powięziowe oraz nerwy OUN	169
Ewolucja trzech wewnętrznych sekwencji powięziowych	172
Ewolucja przegrody poprzecznej	173
Ewolucja trzech układów autonomicznych	175
Układ parasympatyczny	176
Układ ortosympatyczny	176
Układ adenosympatyczny	177

Rozdział 13

KATENARIE I TENSORY DYSTALNE 181 |

Fizjologia wewnętrznych sekwencji powięziowych	181
Katenaria (lina nośna, krzywa łańcuchowa)	184
Katenarie oraz struktury ciągnowe tułowia	185
Katenarie i tensory dystalne	187
Półprzewodniki i piezoelektryczność	189
Karta pacjenta w leczeniu aparatów	190

Rozdział 14

DYSTALNY BÓL RZUTOWANY 193 |

Od bólu segmentarnego do wielosegmentarnego	193
Cztery drogi dystalnego bólu rzutowanego	196
Kompensacje zewnętrzne	196
Somato-somatyczny ból rzutowany	196
Somato-trzewny ból rzutowany	197
Kompensacje wewnętrzne	198
Trzewno-trzewny ból rzutowany	198
Trzewno-somatyczny ból rzutowany	200

Równoległe z akupunkturą	202	Rozdział 18	
Nazwy meridianów i narządy wewnętrzne	202	SEKWENCJA RECEPTOROWA	245
Trzy obwody energetyczne	202	Anatomia sekwencji receptorowej	245
Punkty na tułowie i punkty dystalne	203	Aparat fotoreceptorowy (APR)	248
Akupunktura i aurikuloterapia	204	Funkcje aparatu fotoreceptorowego	248
Rozdział 15		Dysfunkcje aparatu fotoreceptorowego	249
SEKWENCJA TRZEWNA	207	Aparat mechanoreceptorowy (AMR)	250
Anatomia sekwencji trzewnej	207	Funkcje aparatu mechanoreceptorowego	250
Aparat oddechowy (ARE)	210	Dysfunkcje aparatu mechanoreceptorowego	250
Funkcje aparatu oddechowego	210	Aparat chemoreceptorowy (ACR)	251
Dysfunkcje aparatu oddechowego	210	Funkcje aparatu chemoreceptorowego	252
Aparat trawienny (ADI)	211	Dysfunkcje aparatu chemoreceptorowego	252
Funkcje aparatu trawiennego	212	Leczenie sekwencji receptorowej	252
Dysfunkcje aparatu trawiennego	214	Zbieranie danych i historia pacjenta	252
Leczenie sekwencji trzewnej	215	Hipoteza	253
Zbieranie danych i historia pacjenta	215	Weryfikacja palpacyjna	253
Hipoteza	215	Leczenie	254
Weryfikacja palpacyjna	216	Synergie sekwencji receptorowej	255
Leczenie	218	Przypadek kliniczny	256
Przypadek kliniczny	218	Manipulacja Powięzi w leczeniu dysfunkcji wewnętrznych: wskazania w przypadku zaburzeń globalnych	257
Rozdział 16			
SEKWENCJA NACZYNIOWA	219		
Anatomia sekwencji naczyniowej	219		
Aparat krążenia (ACI)	222		
Funkcje aparatu krążenia	222		
Dysfunkcje aparatu krążenia	224		
Aparat moczowy (AUN)	225		
Funkcje aparatu moczowego	225		
Dysfunkcje aparatu moczowego	227		
Leczenie sekwencji naczyniowej	228		
Zbieranie danych i historia pacjenta	228		
Hipoteza	228		
Weryfikacja palpacyjna	228		
Leczenie	230		
Przypadek kliniczny	230		
Rozdział 17			
SEKWENCJA GRUCZOŁOWA	231		
Anatomia sekwencji gruczołowej	231		
Aparat endokryny (AEN)	234		
Funkcje aparatu endokrynnego	234		
Dysfunkcje aparatu endokrynnego	235		
Aparat hematopoetyczny (AHE)	238		
Funkcje aparatu hematopoetycznego	238		
Dysfunkcje aparatu hematopoetycznego	239		
Leczenie sekwencji gruczołowej	241		
Zbieranie danych i historia pacjenta	242		
Hipoteza	242		
Weryfikacja palpacyjna	242		
Leczenie	243		
Przypadek kliniczny	244		
		Część III	
		Układy	
		Rozdział 19	
		ANATOMIA UKŁADÓW	261
		Układy a powięź powierzchowna	261
		Reakcje układów na stres	266
		Stres i autonomiczny układ nerwowy	267
		Stres i układ ortosympatyczny	267
		Stres i układ parasympatyczny	268
		Stres i układ adenosympatyczny	268
		Patologie układowe i wieloukładowe	269
		Rozdział 20	
		EWOLUCJA UKŁADÓW	271
		Komponenty zewnętrzne i wewnętrzne należące do układów	271
		Ewolucja układu limfatyczno-immunologicznego	274
		Ewolucja układu skórno-termoregulacyjnego	274
		Ewolucja układu tłuszczowo-metabolicznego	275
		Ewolucja zwojów autonomicznych	276
		Rozdział 21	
		KWADRANTY POWIĘZI POWIERZCHOWNEJ	283
		Powięź powierzchowna	286
		Kwadranty	286
		Troczi poprzeczne powięzi powierzchownej	286
		Troczi podłużne powięzi powierzchownej	288
		Kwadranty powięzi powierzchownej	289
		Karta pacjenta w leczeniu układów	291
		Wypełnianie karty pacjenta w leczeniu układów	293
		Hipoteza	294
		Weryfikacja palpacyjna	294
		Leczenie	294

Rozdział 22		Dysfunkcje układu termoregulacyjnego	323
UKŁAD LIMFATYCZNO-IMMUNOLOGICZNY	295	Leczenie SCT oraz obwodowego układu nerwowego	324
Układ limfatyczno-immunologiczny (SLI) a stres	295	Przypadek kliniczny	331
Układ limfatyczny	298	Rozdział 25	
Funkcje układu limfatycznego	298	UKŁAD NEURO-PSYCHOGENICZNY	333
Dysfunkcje układu limfatycznego	299	Reakcje układu neuro-psychogenicznego na stres	333
Układ immunologiczny	299	Ośrodkowy układ nerwowy (OUN)	336
Funkcje układu immunologicznego	301	Funkcje ośrodkowego układu nerwowego	336
Dysfunkcje układu immunologicznego	301	Dysfunkcje ośrodkowego układu nerwowego	336
Leczenie SLI	302	Leczenie OUN	337
Manipulacja układu immunologicznego	302	Zbieranie danych i historia pacjenta	337
Mobilizacja układu limfatycznego	305	Hipoteza	338
Przypadek kliniczny	306	Weryfikacja	338
Rozdział 23		Leczenie	338
UKŁAD TŁUSZCZOWO-METABOLICZNY	307	Układ psychogeniczny	340
Układ tłuszczowo-metaboliczny (SAM) a stres	307	Funkcje układu psychogenicznego	340
Układ tłuszczowy	310	Dysfunkcje układu psychogenicznego	341
Funkcje układu tłuszczowego	310	Leczenie SPS	342
Dysfunkcje układu tłuszczowego	310	Zbieranie danych i historia pacjenta	342
Układ metaboliczny	312	Hipoteza	343
Funkcje układu metabolicznego	312	Weryfikacja palpacyjna	343
Dysfunkcje układu metabolicznego	313	Leczenie	343
Leczenie SAM	313	Leczenie zaburzeń psychosomatycznych	343
Zbieranie danych i historia pacjenta	313	Przypadki kliniczne	345
Hipoteza	314	Manipulacja Powięzi w leczeniu dysfunkcji wewnętrznych: wskazania w przypadku zaburzeń układowych	346
Weryfikacja palpacyjna	314	Rozdział 26	
Leczenie	314	ZAGADNIENIA UZUPEŁNIAJĄCE	347
Przypadek kliniczny	316	Zakończenie	361
Rozdział 24		Słownik	363
UKŁAD SKÓRNO-TERMOREGULACYJNY	317	Literatura	365
Układ skórno-termoregulacyjny (SCT) a stres	317	Indeks	369
Układ skórny i obwodowy układ nerwowy	320		
Funkcje układu skórno-termoregulacyjnego	320		
Dysfunkcje układu skórno-termoregulacyjnego	322		
Układ termoregulacyjny	323		
Funkcje układu termoregulacyjnego	323		